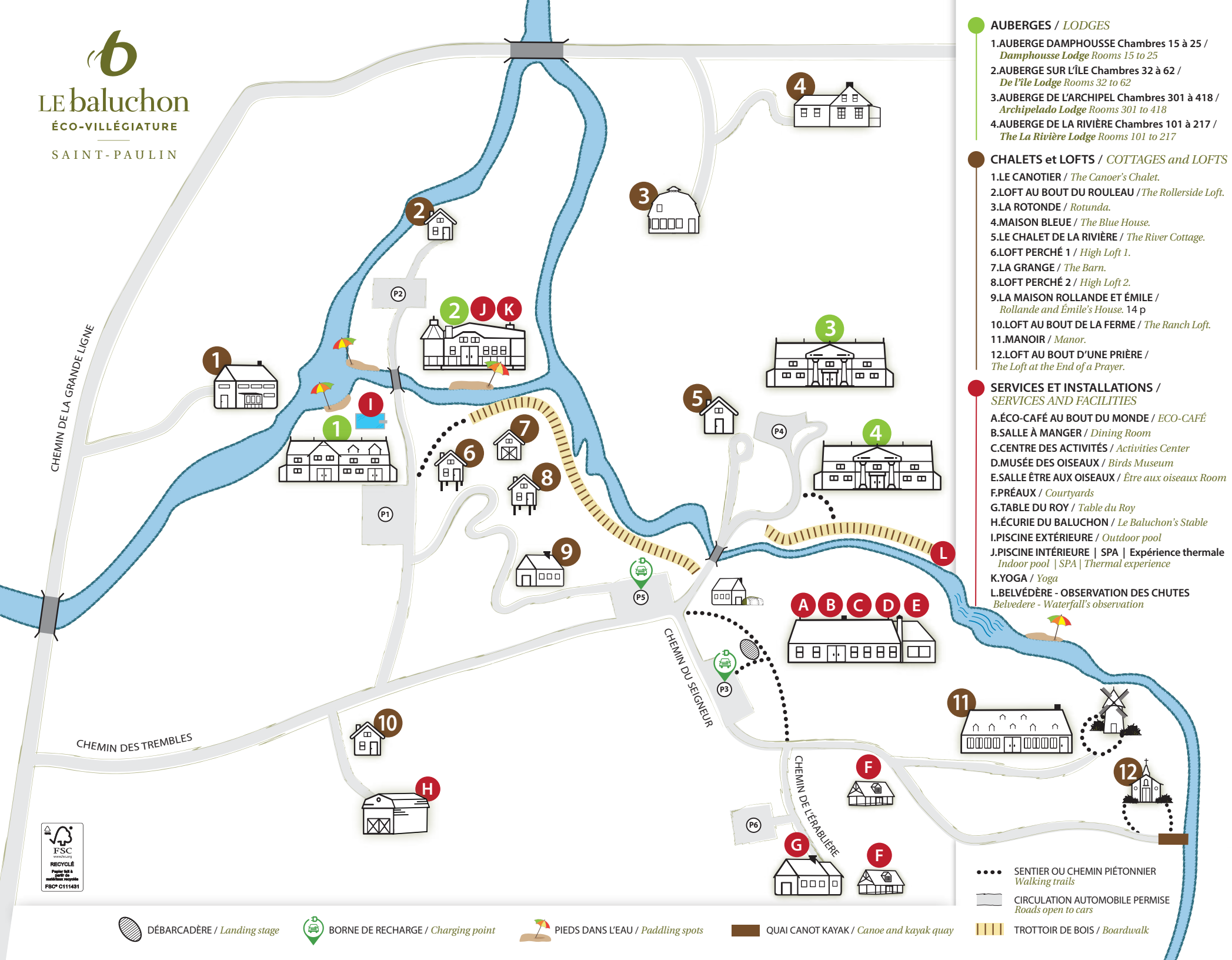




AUBERGES / LODGES

1. AUBERGE DAMPHOUSSE Chambres 15 à 25 / *Damphousse Lodge Rooms 15 to 25*
2. AUBERGE SUR L'ÎLE Chambres 32 à 62 / *De l'île Lodge Rooms 32 to 62*
3. AUBERGE DE L'ARCHIPEL Chambres 301 à 418 / *Archipelado Lodge Rooms 301 to 418*
4. AUBERGE DE LA RIVIÈRE Chambres 101 à 217 / *The La Rivière Lodge Rooms 101 to 217*

CHALETS et LOFTS / COTTAGES and LOFTS

1. LE CANOTIER / *The Canoe's Chalet.*
- LOFT AU BOUT DU ROULEAU / *The Rollerside Loft.*
- LA ROTONDE / *Rotunda.*
- MAISON BLEUE / *The Blue House.*
- LE CHALET DE LA RIVIÈRE / *The River Cottage.*
- LOFT PERCHÉ 1 / *High Loft 1.*
- LA GRANGE / *The Barn.*
- LOFT PERCHÉ 2 / *High Loft 2.*
- LA MAISON ROLLANDE ET ÉMILE / *Rollande and Émile's House. 14 p*
- LOFT AU BOUT DE LA FERME / *The Ranch Loft.*
- MANOIR / *Manor.*
- LOFT AU BOUT D'UNE PRIÈRE / *The Loft at the End of a Prayer.*

SERVICES ET INSTALLATIONS / SERVICES AND FACILITIES

- A. ÉCO-CAFÉ AU BOUT DU MONDE / *ECO-CAFÉ*
- B. SALLE À MANGER / *Dining Room*
- C. CENTRE DES ACTIVITÉS / *Activities Center*
- D. MUSÉE DES OISEAUX / *Birds Museum*
- E. SALLE ÊTRE AUX OISEAUX / *Être aux oiseaux Room*
- F. PRÉAUX / *Courtyards*
- G. TABLE DU ROY / *Table du Roy*
- H. ÉCURIE DU BALUCHON / *Le Baluchon's Stable*
- I. PISCINE EXTÉRIEURE / *Outdoor pool*
- J. PISCINE INTÉRIEURE | SPA | *Expérience thermale Indoor pool | SPA | Thermal experience*
- K. YOGA / *Yoga*
- L. BELVÉDÈRE - OBSERVATION DES CHUTES / *Belvedere - Waterfall's observation*

... SENTIER OU CHEMIN PIÉTONNIER
Walking trails

— CIRCULATION AUTOMOBILE PERMISE
Roads open to cars

||| TROTTOIR DE BOIS / *Boardwalk*